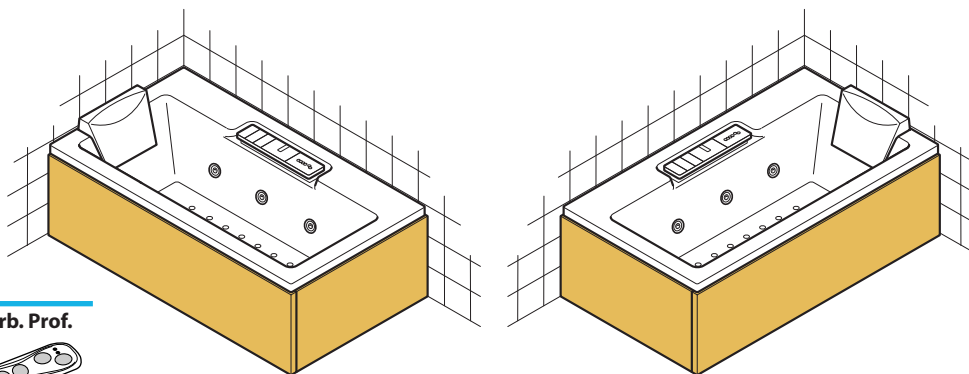


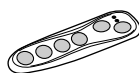
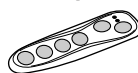
versione sinistra.
LH version.
Linksausführung.
Version gauche.
Versión izquierda.



versione destra.
RH version.
Rechtsausführung.
Version droite.
Versión dcha.

Turbopool

Turb. Prof.



ACTPL-S

ACTPL-P

CARATTERISTICHE
CHARACTERISTICS
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTIQUES
CARACTERISTICAS

Contenuto d'acqua max.
Water capacity max.
Wasserinhalt max.
Volume d'eau max.
Contenido de agua max.

lt. 190

					AC60/T	ACTPL-S	ACTPL-P
DIMENSIONALI	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN	DIMENSIONNELLES	DIMENSIONALES			
Lunghezza	Length	Länge	Longueur	Longitud	cm	180	180
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Anchura	cm	100	100
Altezza	Height	Höhe	Hauteur	Altura	cm	57	57
Peso netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Peso neto	Kg	50	83
Peso operativo	Operating weight	Operatives Gewicht	Poids en service	Peso operativo	Kg	320	353
FUNZIONALI	FUNCTIONS	FUNKTIONEN	FONCTIONNELLES	FUNCIONALES			
Avv. digitale	Digital control	Digitalsteuerung	M/ en marche num.	Arr. digital	-	-	1
Bocchette Sanijet	Sanijet nozzles	Sanijet-Düsen	Buses Sanijet	Boquillas Sanijet	-	-	8
Valvole aria	Air valves	Luftdüsen	Soupapes air	Válvulas aire	-	-	14
Faro	Underwater lamp	Scheinwerfer	Phare	Faro	-	-	1
Sonda livello	Level sensor	Niveausonde	Sonde niveau	Sonda nivel	-	-	1
Bocca erogazione	Filler spout	Einlaufarmaturen	Ouverture distribution	Boquillas de salida	1	1	1
Miscelatore	Mixer	Mischer	Mitigeur	Mezclador	1	1	1
Deviatore	Flow deviator	Umsteller	Inverseur	Desviador	1	1	1
Doccetta	Shower	Handbrause	Douchette	Ducha	1	1	1
IDRAULICHE	HYDRAULIC	HYDRAULISCHE	HYDRAULIQUES	HIDRAULICAS			
Portata acqua	Water delivery	Förderleistung	Débit eau	Caudal agua	lt.min	19-21	19-21
Allacciamento rete	Mains connection	Netzanschluss	Raccordement réseau	Conexión red		1/2"	1/2"
Scarico	Drain coupling	Ablauf	Evacuation	Desagüe		Ø40-Ø50	Ø40-Ø50
Pressione rete (Pressione limite di esercizio)	Mains pressure (Range of operating pressure)	Versorgungsdruck (Betriebsdruck-Begrenzung)	Pression réseau (Pression limite de fonctionnement)	Presión red (Presión límite de ejercicio)	bar kPa	1÷3,5 100-350	1÷3,5 100-350
Pressione dinamica (Pressione di rilevamento portate)	Dynamic pressure (Delivery measurement pressure)	Dynamischer Druck (Durchflussmessdruck)	Pression dynamique (Pression de mesure du débit)	Presión dinámica (Presión de medida de caudal)	bar kPa	2,5 250	2,5 250
ELETRICHE	ELECTRICAL	ELEKTRISCHE	ELECTRIQUES	ELECTRICAS			
Tensione	Voltage	Spannung	Tension	Tensión	Volt	-	230
Frequenza	Frequency	Frequenz	Fréquence	Frecuencia	Hz	-	50
Potenza assorbita	Power absorption	Aufg. Leistung	Puissance absorbée	Potencia absorbida	kW	-	2
Corrente max.	Max. current	Max. Stromaufnahme	Courant max.	Corriente máx.	A	-	9

Italiano

Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile sia protetto da un interruttore differenziale (0,03A) e che l'impianto a terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo. Il collegamento alla centralina deve prevedere un interruttore onnipolare (con apertura tale che assicuri la disconnessione completa), postofuori dalle zone 0,1,2,3 e lontano da possibili spruzzi d'acqua.

English

Ensure that the household electrical circuit is protected by a differential switch (0.03A) and that the earth circuit is in compliance with local legislation. The connection to the control unit must be fitted with a multipole switch (with a contact gap that ensures complete disconnection) located outside the areas marked 0, 1, 2 and 3 and as far as possible from water outlets.

Deutsch

Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die Erdungsanlage den örtlichen Bestimmungen entsprechen. Ein allpoliger Trennschalter (der die Trennung vom Netz und die allgemeine Ausschaltung ermöglicht) muss der Anlage außerhalb der Schutzbereiche 0,1,2,3, an einem vor Spritzwasser geschützten Ort, vorgeschaltet werden.

Français

L'installation électrique de l'immeuble doit être protégée par un interrupteur différentiel (0,03A); l'installation de mise à la terre doit être conforme aux normes en vigueur dans le Pays d'utilisation. Le branchement au boîtier doit être contrôlé par un interrupteur onnipolaire (ayant une ouverture des contacts qui assure la déconnexion complète), situé hors des zones 0,1,2,3 et éloigné de possibles éclaboussures d'eau.

Español

Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación de tierra sea conforme a las normas vigentes en el país de utilización. La conexión a la central debe prever un interruptor onnipolar (con una apertura de los contactos que permita la desconexión eléctrica total), colocado fuera de las zonas 0,1,2,3 y lejos de posibles salpicaduras de agua.

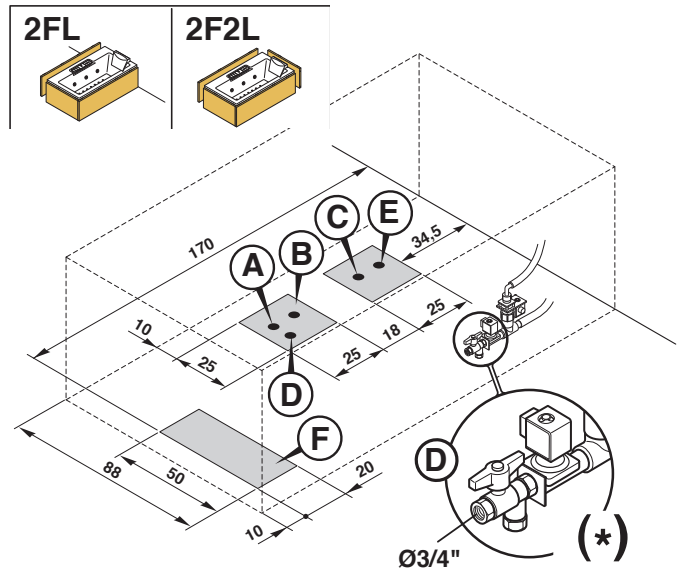
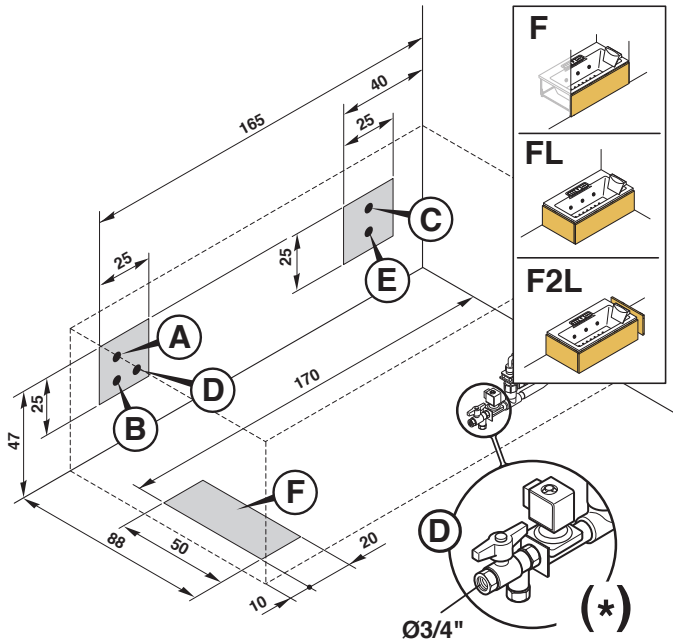
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza dare alcun preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit sans donner aucun préavis.

El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin aviso previo.



Italiano

Versione DX.
Per la versione SX, i collegamenti sono speculari.
Dimensioni di ingombro in centimetri;
■ = Aree disponibili per gli allacciamenti.
(*) = Per versione ACTPL-P.
(Press. dinamica min. 1 bar.)

English

RH version.
For the LH version, reverse the drawing.
Overall dimension in centimetres
■ = Area for positioning of the outlets.
(*) = For ACTPL-P version.
(Dynamic pressure 1 bar min.)

Deutsch

Rechtsausführung.
Die Linksausführung ist spiegelverkehrt zu installieren
Außenabmessungen in cm.
■ = Für die Anschlüsse verfügbare Bereiche.
(*) = Für Modellausführung ACTPL-P.
(namischer Druck mind. 1 bar.)

Français

Version droite.
La version gauche est spéculaire.
Dimensions d'encombrement en centimètres.
■ = Zones disponibles pour les raccordements.
(*) = Pour version ACTPL-P.
(Pression dynamique min. 1 bar.)

Español

Versión dcha.
La versión izquierda es especular.
Dimensiones máximas externas en centímetros.
■ = Áreas disponibles para los empalmes.
(*) = Para versión ACTPL-P.
(Presión dinámica mín. 1 bar.)

LEGENDA

- (A) Attacco acqua calda 1/2".
- (B) Attacco acqua fredda 1/2".
- (C) Uscita cavo alimentazione mt. 2 tipo H05-3x2,5mm²
- (D) Attacco rete acqua fredda ø 3/4".
- (E) Uscita cavo equipotenziale.
- (F) Area per scarico a pavimento ø40/50.

LEGEND

- (A) 1/2" hot water coupling.
- (B) 1/2" cold water coupling.
- (C) Outlet for 2mpower cable (type H05-3x2.5mm²)
- (D) Mains cold water coupling ø 3/4".
- (E) Outlet for equipotential cable
- (F) Area for position of floor drain ø40/50.

ZEICHENERKLÄRUNG

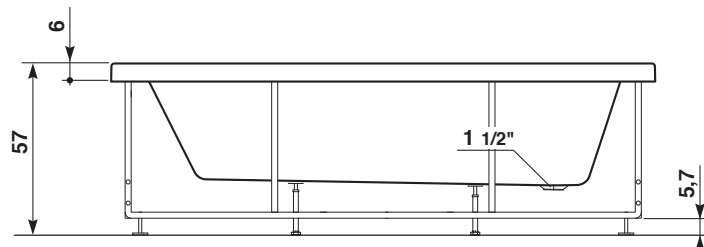
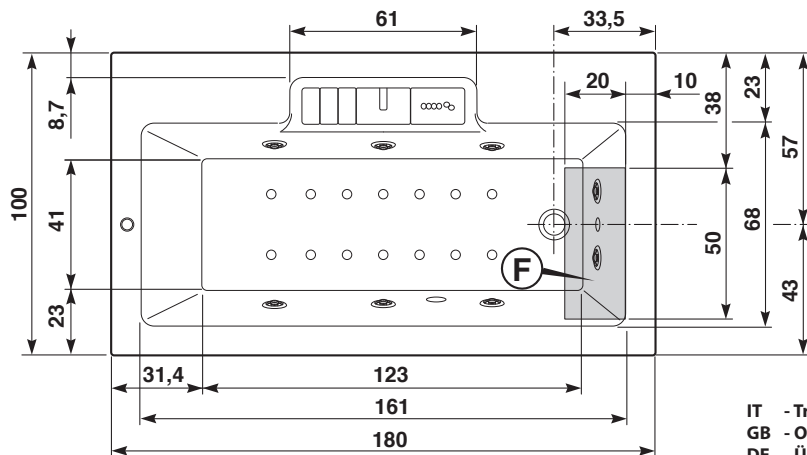
- (A) Warmwasseran, Durchm. 1/2".
- (B) Kaltwasseransch, Durchm. 1/2".
- (C) Wanddurchgang Netzanschlusskabel, 2m, Typ H05-3x2,5mm²
- (D) Kaltwasseranschluss ø 3/4".
- (E) Wanddurchgang Erdungskabel.
- (F) Für den Bodenablauf zur Verfügung stehender Platz ø40/50.

LEGENDE

- (A) Raccord eau chaude, 1/2".
- (B) Raccord eau froide, 1/2".
- (C) Sortie câble alimentation 2 m, type H05-3x2,5 mm²
- (D) Raccord réseau eau froide ø 3/4"
- (E) Sortie câble équipotentiel.
- (F) Zone disponible pour le positionnement du dispositif de vidage au sol ø40/50.

LEYENDA

- (A) Conexión agua caliente, 1/2".
- (B) Conexión agua fría, 1/2".
- (C) Salida cable alimentación m. 2 tipo H05-3x2,5 mm²
- (D) Conexión red agua fría ø 3/4"
- (E) Salida cable equipotencial.
- (F) Zona disponible para colocar el desagüe a tierra ø40/50.



- IT - Troppo pieno
- GB - Overflow
- DE - Überlauf
- FR - Trop-plein
- ES - Nivel máximo

